

در بخش اول این نوشه  
دیده شد که : ایرانیان پس از  
چیرگی مسلمانان دنباله هنر-  
های میهن خود را رها نکردند.  
کرمی و شورآفرینی دین تازه،  
جنبیشی در زمینه هنرها بوجود  
آورد. نگارگری رونق کرفت؛  
سالاران و سوران و قوانگران  
نگارگران را با آذین خانه ها و  
کوشکهای خویش گماردند.

کاخهای سر بلند برآوردهند، همچون  
بهشت، آراسته و پیراسته؛ و در راه  
انجام خواستهای خود مردم را به  
بیکاری میگرفتند؛ دارائی ایشان  
را به یغما میبردند؛ قلا بد انجا  
که قوده ناتوان و بی آرمان  
شد و نتوانست در بر ابر مغلان  
پایداری کند. اینک دنباله سخن:

## بررسی تاریخ هنر و فناشی

ایران

دوره اسلامی

آغاز سده یکم تا پایان سده

ششم هجری

نیمة

پیوران رضوان

از ویرانی دوره مغول صد يك گنجینه هنر ایران، چه از ساختمانها و چه از دفترها و کتابها جان بدر نبرد؛ وما امروز ناچاریم بکمک همین بازمانده‌های ناجیز، رواج و ارزش هنری نقاشی‌های پیش از مغول را روشن سازیم.

مغلان بیشتر ساختمانهای دینی را با آتش کشیدند<sup>(۱)</sup>؛ تاچه رسدبسرایها و کوشکها. این آتش سوزیها همه آرایشهای دیواری را بکام خود کشیده است. چند پرده دیواری هم که امروزه در دست است - از ساختمانهای بدست آمده اند که بدوره مغول یا ویران بوده‌اند: همچون کوشک سامانی و پنج کت<sup>(۲)</sup> و یا از بتکده‌های بودائیان ایران خاوری همچون بتکده گند هارا.

بجز ساختمانها مابه گنجینه کرانهای دیگری هم دسترسی داریم، که میتواند روشنگر قاریخ هنر نگار گردی میهن ما باشد؛ و آن، کتابها و دیوانهای تویسند کان و سرایند کان ایران پیش از مغول است. همچنین کتابهای توشه‌های ایرانیان بزمیان «عربی» میتوانند سودمند باشد؛ که بد بختانه بسبب آشنا نبودن تویسنده بزمیان تازی از این کتابها در این بررسی سودی برده نشده است. باشد که تویسند کان دیگر کوششی در این زمینه بنمایند.

بسیاری از سرایند کان سده‌های چهارم و پنجم و ششم هنگام «مدح» سروران و سالاران زمان خود، از چگونگی نگاره‌های کاخها و کوشکهای ایشان سخن گفته‌اند. در داستانها و حماسه‌های بازمانده از آن دوران نیز، نشانه‌های بسیاری از هنر نقاشی و نگار گردی دیواری بدست می‌آید. این نشانه‌ها از دیده تاریخ هنر و توده شناسی بیشتر بدوره زندگی خود تویسنده و سراینده بستگی دارد، تا بدوره‌های افسانه‌ای. هنگامیکه فردوسی از سیاوش گرد سخن می‌گوید، و یا اینکه اسدی داستان جمشید را می‌سراید، هردو چشم بکاخها و کوشکها و دویدادهای زمان خود دارند. باور تویسنده آنست که فردوسی و اسدی،

۱- نگاه کنید به تاریخچه مسجدجامع قزوین در کتاب «مینودد یا باب الجنة»، توشه سرهنگ گلوریز

۲- (پنج کت - پنجکت - پنجیکت) - شهر کیست الاسمونیه برابر دود بخارا (حدود الدالیل ص ۱۰۸) و (صورت الادش ابن حوقل ص ۲۵۰)

نظامی و دیگر سرایندگان، از هستیهای زمان خود توشه برداشته، و آنرا در اندیشه خویش پرورانده، و با افسانه‌ها در هم آمیخته؛ و شاخ برگ داده‌اند. بنیاد این بررسی نیز بر همین اندیشه نهاده شده است، باشد که این نوشتۀ هابتواند به باستان شناسان در پیرون آوردن بازم‌اندۀ‌های هنر نگارش ایران کمک نماید؛ و شاید هم خاکبرداری‌های باستان‌شناسان راستی و درستی نوشتۀ‌های پیشینیان را آشکار نماید—که ما نمونه‌هایی از این روشنگری را در بتکده گندها را دیده‌ایم و گفته انوری را :

### «صورت قندھار پیش توزشت»

بخاطر داریم.

باری — نویسنده در باره نگارگری ایران، در شش سده اول اسلامی، در چند بخش زیر سخن خواهد گفت :

۱- چهره نگاری.

۲- پرده‌های شکار و رزم و نگارش و کیاهان و جانداران.

۳- پرده‌های بزم و مهر و روزی و کامجوئی.

۴- نگارش پرده‌های داستانی و افسانه‌ای.

۵- نقاشی کتابهای «هیئت‌آور».

۶- نگارگری ساختمانهای دینی.

### (۱) چهره نگاری «صورتگری»

سخن‌سرای توانای ایران، سعدی، چهره‌های نگاشته شده بر دفتر نقاش زمان خود را هم‌بایه فرشتگان می‌شمارد<sup>(۳)</sup> و آفریده‌های او را در شمار زیباترین<sup>(۴)</sup>. واژه «نقش بر دیوار»، که سعدی بسیار بکار برده است— نیز خود روش‌نگر آنست. که نگارگری دیواری در زمان سعدی بسیار رایج بوده؛ و نگاره‌های دیواری از پیکر آدمی تنها جان کم داشته‌اند.

۳- سرو بستانی تویامه یا پری  
یاملک یا دفتر صورتگری  
تا بکند توبه ذ صورتگری

۴- نسخه این روی به نقاش پر

در جائی سعدی شیدا چنین میگوید :

مرا بمنظر خوبان دگر نباشد میل درست شد بحقیقت که نقش دیوارم و در جای دیگر شکفت زده از رازهای آفرینش، گوید :

اینهمه نقش عجب بردر و دیوار وجود هر که فکرت نکند نقش بود بر دیوار.  
چهره نگاران ایران بروی همه زمینه ها؛ از پوست گرفته تا پر نیان صور تکری میگردند؛ او کاه هم بر روی سپرهای سپاهیان چهره سوران و سالاران ایشان را مینگاشتند.<sup>(۵)</sup>

در ادبیات پارسی پیش از مغول نشانه ها و یادگارهای بسیاری از هنر چهره نگاری دیده میشود؛ که ما تنها به یاد آوری چند نمونه بسیگنیم. نویسنده کان و سراینده گان بسیاری در نوشته ها و قصیده های خود از صور تکران و زیبائی کار آنان؛ و همانندی نگارمهای با مردان و زنانی که مدل بوده اند؛ سخن گفته اند. بگفته این شاعران صور تکران ایرانی هنر نقاشی را بمرز آینه بودن رسانده اند.<sup>(۶)</sup>

در برخی از «قصاید» ستایشگران به نگاره شاه و سالار «ممدوح» خویش اشاره کرده اند. بی شک این نشانه ها و یادآوریها گزافه نیست. زیرا هنگامیکه شاعر قصیده خود را در پیشگاه شاه میخواند، دست کم

۵— سپاهیان خالد بر مکی پس از پیروزی بر فرمانده مسمنان در همسایه کی دماوند چهره رئیس خود را با سلاحهای که در این چنگها بکار برده بود روی سپرهای خویش نقش کرده اند.

«بر گهای ۵۶ و ۷۵ کتاب بر مکیان به نقل از کتاب ابن القیه همدانی»

✿

۶— بخواست کاغذ و برداشت آن نگار قلم

مثال صورت خود را بر او کشید رقم

چنان نگاشت تو گفتی که کاغذ آینه بود

پدیده گشت در او روی آن بدیع صنم

در لعل آینه

۶۴۵ ص

صورت هر که بیند از هر باب

نیت نقاش و هب، بنگارد

من ۳۷

(دیوان مسعود سعد تصحیح دشید یاسمی)

باید در مورد نگاره شاه و همانندی آن با مدل گزافه نکوید. نگار گر و ستایشگر نمیتوانند از سالار کوچک اندامی چون محمود غزنوی تهمتنی سترک بسازند و چهره نازیبای او را سیاوتر کون نشان دهند؛ کر چه که او را باورها از چالاکی و دلاوری و بخشندگی با رستم و اسفندیار و بهرام سنجیده اند. نگاره شاه - که در ایوان نگاشته شده است - باید همچهر خود او باشد، تا سرایینده بتواند، دربار همکان، نگاره را چهره شاه بخواند؛ و گرنه در پیش در باریان «ممدوح» را ریشخند کرده است بسخن دیگر توصیف پیکره شاه و دیگر در باریان باید براستی انجام گیرد. زیرا در اینجا دیگر جای پندارهای شاعرانه نیست.

فرخی سیستانی سرایینده توانای دربار محمود غزنوی در چکامه‌ای از از نگاره شاه بر دیوار کاخ چنین یاد میکند:

نگاریده در چند جا مر مصور شه شرق را اندر آن کاخ پیکر فرمانروایان تازه رسیده سلحوتی - همانگونه که در بخش اول گفتند - پا بر جای پای شاهان غزنوی نهادند. کاخها برآورده و بر دیواره‌ها چهره‌ها نگاشتند. شاعران ستایشگر نیز فرخی وارداد سخن دادند. چنانچه از رقی هروی در «صفت عمارت و مدح سلطان طفانشاه» چنین گوید:

|   |                                 |
|---|---------------------------------|
| بفال همایون و فرخنده اختر   | به بخت موافق و سعد موفر         |
| به بزم نو اندر سرای نو آمد  | خداآند فرزانه شاه مظفر ....     |
| بیک سوی این باغ خرم سرائی   | پر از صفحه و کاخ و ایوان و منظر |
| هزین در او صفحه‌های مریع  | منور در او شمسه‌های مدور        |
| صفحه درون پیکر پیل جشکی   | بشمسه درون صورت شاه صفتر        |
| خریدار هنر چهره نگاران تنها سالاران و سروران نبودند. در بسیاری از خانه‌ها نیز چهره‌های دلبند مردم بر دیوارها و یا پرندگان نگاشته میشدند. ابوالمعالی رازی نمونه‌ای از این گونه پرده‌ها را بدست ما میدهد. او دوست خود را - که در نگاهداری پرده کاهلی کرده - استمرزنش کرده و میگوید: |                                 |
| مشال من که بدیوار بر نگاشته‌ای  |                                 |

اگرنه بساعم هجران دلت ندارد تاپ

چرا پریده شد از شکل او ملاحت و زیب  
 چرا گسته شد از رنگ او طراوت و آب  
 همیشه زیر نقاب اندرست چهره او  
 ز بس نشسته بر آن صورت بدیع تراب  
 شکافته شده دیوار بر سرش گوئی  
 ز داغ هجر تو بر تن دریده کرده نیاب  
 یکی بنامه خبر کن که چند باید بسود

مرا بهر تو در وصل جوی و هجران یاب...

چهره نگاران گذشته از نگارگری سرایها و کوشکها به تک چهره نگاری  
 نیز گمارده میشدند. آنان بر روی کاغذ و یارچه چهره زنان و مردان  
 خوب چهر؛ و بسفارش خواستاران دیگر چهره ها را عیکشیدند. این چهره ها  
 در آن دوران کار عکس امروز را میکرد.  
 صور تگران بفرمان شاهان چهره مردانی را که شاه در پی ایشان بود- بکاغذ  
 و دیبا مینگاشتند؛ و شهرها و استانها میفرستادند؛ تا شهرداران و استانداران  
 مرد فراری را بشناسند و ستگیرش نمایند. چنانچه پس از گریختن ابوعلی سینا  
 از خراسان :

«... ابونصر عراق نقاش بود (سلطان محمود) بفرمود صورت ابوعلی بر  
 کاغذ نگاشت و نقاشان را بخواند تا بر آن مثال چهل صورت نگاشتند و با  
 مناسیر باطراف فرستادند و از اصحاب اطراف درخواست که مردیست بدین  
 صورت و او را ابوعلی سینا گویند، طلب کنید...»<sup>(۷)</sup>

در میان داستانهای منظوم برخی از سرایندگان پارسی زبان مدد های  
 پنجم و ششم و هفتم - که در پی داستان رأی رفته و افسانه ها را به نظم آورده اند -  
 نیز، میتوانیم همانند داستان «محمود و بوعلی» را در لباسهای گونا گون بیا بیم.  
 همچون داستان جمشید، بهرام گور، خسرو شیرین و ...

۷- چهار مقاله هروضی (جمع‌النواذر) تصحیح محمد قزوینی ص ۶۴

بی کیری این داستانها چگونگی پیشرفت هنرنگارگری و چهره نگاری را روشن میکند. دقیقی که در آغاز سده چهار میزبانسته سخنی از نگارندۀ ندارد. فردوسی کاهی یادی از چهره ها و نگارخانه ها میکند<sup>(۴)</sup> و سپس که به نیمه دوم از سده پنجم میرسیم میبینیم که سرایندگان به چشم اندازهای بهناورتری از هنر نقاشی دست یافته‌اند. اسدی طوسی در میان داستانهای خود از نگاره و نگارگری بیش از فردوسی سود میبرد؛ چون داستان جمشید و ضحاک، و جمشیدشاه و شاهدخت زابلستان در این داستان جمشید از بارگاه آزیده‌ها کریخته است<sup>(۵)</sup> و ضحاک در بدر در جستجوی اوست:

«... بدان روز گار آنکه بود از شهان که فرمان ضحاک جست از جهان  
همه چهر جم داشتند آشکار بدیبا و دیوارها بر نگار  
بدان تا هر آنجا که پیکرش بود گرآید بدانند و کیرند زود»  
پرده‌ای هم نزد شاهدخت زابلستان است و هنگامی که جمشید بسرای او میرسد؛ کمیز کی بفرمان شاهدخت:

«... رو آن پرنیان کبود اید آر که هست از برش چهر جم آشکار  
بیاورد و بنهد اندر میان بشدد دایه وان نیلگون پرنیان»

### و جمشید هرچه نگریست:

«همی خویشن را بجه و بساز در او جز بجنیش ندانست باز»  
هم‌آهنگی داستان جمشید و ابن سینا از دیده قاریع هنر شایان دقت است.  
در سده بعد توانائی هنرنگارگران فزونی یافت. نظامی در داستان خسرو و شیرین از زبان شاپور چهره نگار چنین میگوید:  
«... چو من نقش قلم را در کشم رنگ کشد مانی قلم در نقش ارزنگ  
بجنبد شخص کورا من کشم سر بپرد مرغ کورا من کشم پر»

۸- یگنی خانه بودش چو خرم بهار نژه بزوگان بر و بر نگار  
شاهنامه فردوسی چاپ شورودی ص ۱۷۰

۹- دجوع کنید به گر شاصینامه اسدی طوسی تصمیح حبیب یغمانی ص ۲۵-۳۱

## ودر دیگر جای:

«...من آن صورت گرم کز نقش پر کار  
ز خسرو کردم این صورت پدیدار  
هر آن صورت که صورت گر نکارد  
نشان دارد لیکن جان ندارد  
مرا صورت سکری آمودختستند  
قبای جان دکر جا دوختستند،  
جو تو بر صورت خسرو چنینی  
نکرتاچون بود کورا بیینی (۱۰)...»  
در سده هفتم امیر خسرو دهلوی خسرو را دلداده نگاره شیرین - که شاپور  
کپی کرده - میکند. داستان هر گونه سروده شده باشد، باز گواه بر چیره دستی  
چهره نگاران ایرانیست، که بر پایه گفته های پیش، باید همدوره و همروز گار  
سر اینندگان باشند.

داستان، دلبری نگاره ها، بخسرو و شیرین پایان نمیپذیرد. در  
داستانهای دیگر هم چه از نظامی، چون «هفت پیکر» وجه از مرایند کان  
دیگر نشانه های بسیاری در این باره میباشیم. بدین تابعه یورش های چنگیزیان  
و تیموریان و از آنها بدتر «تعصب مذهبی» دیندار نمایان ایرانی - همه آنچه را  
که میتوانست امروزه گواه زنده سخن ما باشد - نابود کرده است.

## ۴ - نگارش گیاهان و جانوران و شکار گاهها.

در نگارش گیاهان و پرندگان و دیگر جانوران دست هنرمند ایرانی بسیار  
باز تراز هنگامی بود که انسان و چهره او را مینگاشته است. در این بخش از هنر،  
دیگر شاهان و سالاران چشم چهره خویش نداشتند، قاتاً نرا خوشایند ببینند، و  
از هنرمند بخواهند، تا چهره ایشان را پیروز بخت و چهانگشای بنمایانند.  
چشم داشت آنها از نگارگران آذین هر چه بیشتر دیوارها و پرده ها بود. بر پرده  
ها و دیوارهای کاخهای ایشان، باغهای دلگشا و جانوران کوئا کون نگاشته  
میشد؛ و بدینسان گوش هایی از «بهشت موعود» را در دسترس میگرفتند.

توانایی هنرمندان ایرانی در نگارش پیکر جانوران و گیاهان شکفت آور است.  
بر سفالها و دیوارها، گاه چنان نگاره هایی از جانوران نگاشته اند، که گوئی هم

۱۰ - دیوان نظامی گنجوی تصویب وحید دستگردی بر گهای ۶۹-۴۸

توانائی و نیروی خویش را بتن دارد. کوزنها، اسبها، پیلهای، آهوان و پرندگان، همه جاندار و دوست داشتنی، نگاشته شده‌اند. در کچ بریهای دوره سلجوقی پیکرهای از گیاهان و پرندگان دیده می‌شود. که با استادی نگاشته و در کچ بریده‌اند.

سرایندگان بسیاری همچون فخرخی، عنصری، انوری، سنائي غزنوی و منوچهری در میان چکامه‌های خود از پرده‌ها و نگاره‌های دیواری کاخها که بر آنها جانداران و گیاهان را نگاشته‌اند - بسیار سخن گفته‌اند. کفتار آنان چنانست که خود چون پرده‌های زیبا بر چشم مینشیند؛ و این خود گواه آنست که نگارگران توانسته‌اند جنبش و جانداری جانوران و گیاهان را بر پرده‌ها نشان دهند. (۱۱)

## ۱۱- عنصری بلخی :

بهار خانه مشکوی و مشکبوی بهار  
ذ بوی تربت او باز نامه عطیار  
اگر نگاه کنی ژرف سوی آندیوار  
برون شود ذ طبایع برآتش و تیمار  
شکته چون کل بی عیب و چون دل ابرار  
خدایگان وا در بزم و رزم و گاه شکار  
گه کدخدای جهانست و سید احرار.

بهار زینت باساغی نه باع بلکه بهار  
ز دنگ صورت او کارتامه نقاش  
بعز صورت او عالم صور گردد  
و گو کنی صفت خانه فکارستان  
بسان بتکده ها طاقهای پر صورت  
... درو نگاشته بر لال نیک واخترسعد  
بدین صفات به میمند باع خواجه ماست

\*\*\*

ای بهار از توی بوی برده پرنگ ...  
همه همواره در شتاب و درنگ

جدا کارتامه ارزنگ  
وحش و طیرت بمورد و بصفت

\*\*\*

( دیوان انوری جلد دوم ص ۶۷۰ )  
شکل عالم گرفته سر تا پای  
هم در آن سرگشان تیغ گزای  
(ابوالفرج رونی در مدح ابو دشید و عمارت او  
س ۱۲۱ مجمع الفصاحت )

روی دیدوار تو ز پس پیکر  
هم در آن مرگبان گرد سرین

نگارباغ ذ شرمش درون شدی بعجاپ  
درو بطیح شکاری وطن گرفته کلاب  
ابوالعلاءی دانی

ز خرمی که نمودی نگار خانه تو  
نگار گاه بصورت شکارگاه شدست

نگاره های جانوران و گیاهان، در بین مردم ساده ایران، نیز خواهان بسیار داشت. زیرا این نگاره ها بازدیدش مردمی، که زندگی را از راه کشاورزی میگذرانند، بسیار نزدیک است. بر همین پایه است که نگاره های قالی و کاشی و سفال ایران فرم ویژه ای یافته است. در پنهان سفالگری نگار کران و سفالسازان - با همه تنگی این که داشته اند - در نگاشتن گیاهان و جانداران آنچنان چیره دستی از خود نشان داده اند، که بینندۀ این دوران را بشکفتی میاندازد. آنچه که از بازمانده نگاره های دیواری و سفالینه سده های سوم تا هفتم بر می آید اینست که : نقاشان سفالگران این سده ها در نمایش یرده های طبیعی بیکنوع از پر سپکتیو زنده و جاندار رسانیده و با دیدی واقع بینانه نگاره های کوناگونی از گیاهان و جانداران کشیده اند. (۱۲) شیوه کار نگار کران بیشتر همانند آن شیوه ایست که امروزه با آن « ناتورالیسم » گویند، کرچه که گاه نیز بسوی « سمبولیسم » میگراید. در این شیوه، از هنرمندان آن سده ها، نگاره های بسیار زیبائی بازمانده است؛ و از روی این نگاره ها میتوان گفت که - هنرمند نگار گر آن زمان تا مرز هنرمندان رسیده؛ و بسند که در بسیاری از زمینه ها، زیبائی و چشم کبری کار او - از آنچه امروز میسانند نیز گذشته باشد. راز دلخواه بودن سفالها و میناتور و گنج بری سده های پیش از مغول در اینست، که نگار گر همانگی رنگها، چشم نوازی خطوط و پنهنه ها و ترکیب نگاره را با دیدی باز و دانایانه بکار برده است. (۱۳)

(۱۲) نگاه کنید به ظرف شماره ۳۳۳۶ موزه ایران باستان که سبوقیست مینامی با نگاره ای از شتر دو کوها .

(۱۳) نگاه کنید به کتاب هنر ایران نوشته پوپ برگهای ۵۵۶ - ۶۰۴ ، ۶۳۷ و ۶۷۱ و ۶۴۲ ....

## (۳) پرده های بزم و کامجوئی

پنج روزی که در این مرحله مهلت داری  
خوش بیاسای زمانی که زمان اینهمه نیست  
« خیام »

شادمانه زیستن ، و از زیبائیها و خوبیهای جهان برخوردار شدن، آرزوی  
همه مردم جهانست ؛ و هنگامی هم خوشیها از دسترس مردمان بدورند، بکمک  
اندیشه باانها میرسند ؛ و بخواب و خیال خوش فرو میروند . از دیرگاه چنین  
بوده و تا بازیسین خواهد بود .

انسان غارنشین بانگارش شکار روزهای، فراوانی بر دیوار غارها ، روزهای  
گرسنگی را میگذرانید؛ و مردم امروز نیز در داستانها و نگارهای و آهنگها  
بروزهای، آرام و آسمانی، از دسترفته خویش باز میگردند. هیچ مانعی، چه  
دین و چه زور، نتوانسته است این آرزو را از دل مردم بدور کند. سالاران و  
سروران نیز از توده مردم جدا نیستند. آنها در آرزوی برخورداری از زیبائیها  
و خوشیها، میسوزند؛ و این آرزو انگیزه همه کوشش‌های آنانست. فرمانده سپاهی  
که بیابانهای خشک و بی آبرادر مینوردد، شهرها را میسوزاند و کله هناره ها  
میسازد، در دل روزی را میخواهد که آرام بر تخت خود بنشینند؛ و در میان خوشیها از  
خود بیخبر شود . این آرزوی اوست ؛ ولی دستش روزها و ماهها باین بزم بهشتی  
نمیرسد؛ و این خود حرمانی غم انگیز است. سرایندگان و رامشگران و نگارگران  
بچاره غم او بر میخیزند؛ سرایندگان با چکامه و رامشگر با نواهای و نگارگران  
اور آرام میبخشنند. هر چه روز کار سخت تر و نا آرامتر باشد دسترسی بیزمهای  
بهشتی کمتر و تشنگی انسان بیشتر .

روزگاری که ما درباره آن سخن میگوئیم نا آرام و بگفتۀ فردوسی:  
سر اسر زمانه پراز چنگ بود                      بجویندگان بر جهان تنگ بود  
سالاران بیشتر روزهای خود را بر پشت اسب میگذرانند؛ و هنگامی که  
بخانه میرسیدند، تشنگ کامروانی و خوشی بودند. کنیزگان وزیبا رویان را ز

هر گوشه بکوشکهای خود میآورده‌ند؛ و برای شادی خویش، بدیواره‌ها نگاره زیبا رویان را مینگاشتند. در دوره‌های پیش از اسلام نیز چنین بوده است. بدستور شاهان ساسانی نگاره‌های بسیاری از زنان و خنیاگران در کاخهای نگاشته میشد؛ که ما امروزه نمونه‌هایی از آن را در دست داریم.

شاهان پس از اسلام ایران، که پادر جای پای شاهنشاهان ساسانی میگذاشتند، نیز، با همه «پرهیز کاری» که نشان میدادند، فریفته نگاره‌های بزمها و نشستهای میخواری بودند. چند نگاره‌ای که بیشک بدهست هنرمندان ایرانی در پنج کت<sup>(۱۴)</sup> و کاخهای امویان سوریه نگاشته شده است، گواه این بخش است. همشکلی زنان و لباسهای ایشان و نای و روودی که در دست دارند بانگاره‌های ساسانی شکی در ایرانی بودن نگار گر باقی نمیگذارد. بدین ترتیب در درون خاک کشوری ایران هنوز نگاره‌های بزمی دیواری از سده‌های اول تا هفتم هدست نیامده است. ولی بر روی سفال‌ها چنین نگاره‌های بزمی بسیار دیده شده است؛ و این خود نشانه فراوانی در رواج پرده‌های بزمی در آن دوره است. از سفال که بگذریم، در ادبیات پارسی، نشانه‌هایی از پرده‌های بزمی و کامگوئی می‌یابیم. گاهی این نشانه‌ها تمام ریزه کاری‌های پرده را باز گویند و هنرمندان نگار گر این زمان میتوانند بکمک همین نشانه‌ها و گفته‌های پرده را از نوبسازد<sup>(۱۵)</sup>.

(۱۴) - نگاه کنید به کتاب (تندیسه‌ها و نگاره‌های دیواری پنج کت)

### MOCKBA . 1959

۱۵- (هفت پیکر نظامی چاپ حیلی می میان ۱۲۷- ۱۲۹)

«تابلویی که نظامی از نگاره‌های کاخ خورنق ساخته است»

|                              |                            |
|------------------------------|----------------------------|
| شاه چون قفل بر گشاد چه دیده، | خاذن آمد بش شیرد کلید      |
| چشم بیننده ذو جواهر سنج      | -خانه‌ای دید چون خزا ه گنج |
| نقش آن کارگاه دست گرین       | خوشنتر از صد نگارخانه چین  |
| نقش دیوار آن هماری بود       | هر چه در طرز خرد کاری بود  |
| هر یکی ذان بکشودی منسوب      | هفت پیکر در او نگاشته خوب  |

بقیه پاورقی در صفحه بعد

نمونه دیگری از پرده‌های کامجوئی و بزم را بیهقی در تاریخ خود بدست میدهد، او گفتاری درباره جوانی امیر مسعود دارد که از دیده مردمشناسی و تاریخ هنر ایران ارجمند است<sup>(۱۶)</sup>

«امیر مسعود ..... بروز گار جوانی که بهرات میبود و پنهان از پدر شراب میخورد، پوشیده از ریحان خادم فرود سرای خلوتها میکرد و مطریان میداشت مرد وزن که ایشان را از راههای نبهره نزدیک وی بردندی. در کوشک عدنانی فرمود تاخانه‌ای برآوردن خواب قیلو له را ..... و این خانه را از سقف تا بیای زمین صورت کردند، سورتهای الفیه از انواع گرد آمدن بازنان، همه بر همه چنانچه جمله آن کتاب را صورت و حکایت و سخن نقش کردند و بیرون این صورتها نگاشتند فراخور این صورتها و امیر بوقت قیلو له آنجا رفتی ..... پس خمرا بین خانه بصورت الفیه، سخت پوشیده بامیر محمود بشتند ..... (و امیر مسعود بنناچار) در ساعت فرمود تا کج کران را بخوانند و آن خانه سپید کردند و مهره زدند که گوئی هر گز بر آندیوارها نقش نبوده است.»

کرده این هفت پیکران یکدست  
گوهر افروز نور بینایی  
کان همه پوست بود و اینهمه مفتر  
غالیه خط کشیده بر قمرش  
ذذر و سیم تاج تا بکمر  
هر یکی دل به مرداده بدو  
نام بهرام گور بر سر او  
دو دلش جای کرده موى بموی

در یکی حلقة حمایل بست  
هر یکی با هزار ذیابی  
در میان پیکری نگاشته نفر  
نوخطی در فشارنده در کمرش  
چون سهی سر و بز فراخته سر  
آن بتان دیده بر نهاده بدو  
بر نوشه دبیر پیکر او  
مهر آن دختران ذیما روی

سوی آن درشدی کلید بدست  
دیدی آن نقشهای خوب سروشت  
به تمنای آن شدی در خواب  
کامد، آن خانه غمکسارش بود

وقت وقته که شاه گشته مست  
در گشادی و در شدی به بهشت  
مانده چون تشهای برابر آب  
تا برون شد، سر شکارش بود

(۱۶) تاریخ بیهقی تصحیح دکتر فیاض برگ ۱۲۱

از نوشته بیهقی چنین برمیآید، که نگارش نگاره های زنان بر هنر و کامجویان، آشکارا آزاد نبوده؛ اما بدستور امیران و سالاران در پنهان چنین صور تهائی در بزمگاهها نگاشته میشد. نمونه دیگری در این زمینه از زمان طغافشاه سلجوqi در دست است. و آن اشاره ایست، که در تذکره لباب، از درمان ناتوانی جنسی طغافشاه توسط ازرقی هروی؛ این شاعر ناتوانی سرور خود را بکمک نگاره های کتاب مصور «القیه و شلفیه» چاره مینماید.<sup>(۱۷)</sup> نگارش چهره و پیکره ایکه بتوابد مردوزن را به کامجوqی برانگیزد؛ و خون در رگهایشان بدواند، دشوار قرین کارد و هنر نگارگری است. امروزه این کار را بدست دور بینهای عکاسی و فیلمبرداری و بکمک تکنیک پیشرفته انجام میدهند. ولی در زمان های پیش نگار گر این پیکره ها میباشد و دیده ای واقع کرای داشته و دستهایش در طرح خطوط و جنبشها ورزیده؛ و خود با اثر روانی رنگهای گوناگون آشنا باشد. پرورش چنین هنرمندانی نشانه پیشینه در خشان هنر نگار گری در ایران است.

داستان رایان ایران همچون نظامی، دهلوی، اسدی... گواهان بسیاری در این باره بدست میدهند. داستان هفت پیکر نظامی را خوانده اید و دیده اید که بهرام چگونه به نگاره های کاخ خود مهر میورزد و خواب خور را فراموش میکند. اسدی نیز در «گرشاسبنامه» خویش گرشاسب را بسفر میفرستد و در راه اورا فریقته نگاره دخت شاه روم مینماید. چنین داستانها و گفته ها در ادبیات سده های چهارم تا هفتم ایران بسیار دیده میشود؛ و ها نمیتوانیم همه آنها را با کنیم و نشان دهیم.

شاید کسانی بگویند: «این داستانها از خیال‌بافی بی‌بهره نیست»، در پاسخ ایشان همان گفتار پیش را بمعیان می‌آوریم، که: هنرمند را زمان خود او و گذشته های مردم میهنش پرورانده است. او چگونگی های زندگی را

۱۷- نگاه کنید به برگهای ۳۱۰ و ۳۱۱ تذکره لباب

(۱۴)

در میباید و در اندیشه خویش بدان رنگ و درخشش تازه میدهد. آفرینش او از «دائره زمان و مکان» بیرون نیست. او از دور و برخود مایه میگیرد و اثری میآفریند که بچشم و گوش بیندگان نووتازه است.

کرچه از نگاره های دیواری یاد شده در چکامه ها و داستانها امروزه نمونه ای در دست نیست، لیکن مامیتواند در میان سفالینه های همان سده ها، نگاره هایی را بباییم، که خود گویای هنر نگارگری بزمی دوران خویش باشند. براین گونه از سفالینه های نگاردار- که بنام «ظروف بانquet مجلسی» نامیده شده اند - پرده های زیبای بزمی بسیار دیده میشود.

در یکی از این ظروف مردی، را نگاشته اند که، دو قار مینوازد. کلاه مرد سه گوشه تیز همچون کلاه چمنیان است. ولی چشم و ابروی او ایرانیست (۱۸)

در ظرف دیگری مجلس بزمی نگاشته شده، در میان نوازنده گان چهره زنی فرشته دش بشیوه «واقع گرانی» کشیده شده است. هماهنگی طرح و رنگ در این نگاره با خرین مرز زیبائی رسیده است (۱۹)

از این گروه ظرفهای بسیاری در کلکسیونها و موزه ها نگهداری میشود؛ که کتفکو درباره نگاره یک یک آنها فرصت بسیار میخواهد.

مردمی که این نگاره هارا آفریده اند، استادان گرانمایه هنر نگارگری نبوده اند. نگارگران چیره دست کاری بکوزه گردی نداشته اند. این نگاره ها تنها کاردست استادان کوزه گردیده؛ و. وشن است که کار نگارگران دیواری و پرده ای باقی جه به «امکانات فنی» بسیاری، که در دسترس شان بوده؛ در منجش با کار کوزه گران، از دید هنری، بسیار با ارزشتر و گرانمایه تر بوده است.

۱۸- ص ۵۷۹ جلد ۵ هنر ایران نوشته بوب

۱۹- ص ۶۰۲ د د د د

در پایان این فرگرد باید یادآور شد که: نگارگری بزمی پیش از مقول در بایه واقع جوئی بود. ولی در سده‌های بعد کم کم از راه خود بدر آمد و نگارگران، سده‌های پسین، تنها به نشان دادن زیبائی فرم و حرکت پرداختند؛ واژو اقع جوئی دور شده وزمینه‌ای نو در هنر نقاشی دیواری گشودند؛ که درباره آن سخن بسیار گفته شده است.